



Department of Motor Vehicles

PEDIDO DE REGISTO/TÍTULO DE PROPRIEDADE DE EMBARCAÇÃO

(Este formulário também se encontra disponível no site do DMV - dmv.ny.gov)



FOR OFFICE USE ONLY	
Batch File No. _____	
<input type="checkbox"/> Original	<input type="checkbox"/> Renewal <input type="checkbox"/> Activity <input type="checkbox"/> Duplicate

OFFICE USE ONLY	Reg. No. _____	3 of _____ Name _____	Sticker _____	SPECIAL CONDITIONS: NF OV PA SV XR				
	Sales Tax Information _____	Status _____	Value (\$) _____	Jurisdiction _____	Rate _____	Out of State _____	Audit _____	

NY DEALER ONLY	TO BE COMPLETED ONLY BY A REGISTERED NEW YORK STATE BOAT DEALER							
	IF A TEMPORARY REGISTRATION WAS ISSUED: If you assigned a registration number to this boat, place the registration number sticker over this box. If the boat already has a valid New York registration number, enter the information below.							
	Registration Number: _____				Date Temp. Reg. Issued: _____			
Dealer Name: _____				Dealer Facility Number: _____				

INSTRUÇÕES → Utilizar letra de imprensa em tinta azul ou preta **PREENCHER 1 2 4 5 e 7 . SE 3 E 6 FOREM APLICÁVEIS, PREENCHER ESSAS SECÇÕES.**

1 MARCAR A CAIXA DO TIPO DE SERVIÇO PRETENDIDO. (Para mais informações, consultar o formulário MV-82.1B "Registrar uma embarcação no Estado de Nova Iorque").

Obter um PRIMEIRO REGISTO para uma embarcação SUBSTITUIR o registo [marcar uma ou ambas as caixas DOCUMENTO AUTOCOLANTE] RENOVAR um registo

ALTERAR o registo atual (ver **6**) Obter um TÍTULO DE PROPRIEDADE APENAS para uma embarcação a motor de 1987 ou mais recente, com 14 pés ou mais de comprimento ALTERAR o título de propriedade (ver **6**)

2 NOME DO REGISTANTE PRINCIPAL (Apelido, nome próprio, segundo nome) _____ Número da carta de condução do NYS do PRINCIPAL _____ SEXO M F X DATA DE NASCIMENTO _____

NOME DO CO-REGISTANTE (Apelido, nome próprio, segundo nome) _____ Número da carta de condução do NYS do CO-REGISTANTE _____ SEXO M F X DATA DE NASCIMENTO _____

TELEFONE DO HORÁRIO DE EXPEDIENTE *Indicativo* () _____ ALTERAÇÃO DE NOME? SIM (ver **5**) NÃO ALTERAÇÃO DE MORADA? SIM NÃO Este registo diz respeito a uma empresa ou sociedade? Sim Não

MORADA ONDE O REGISTANTE PRINCIPAL RECEBE O CORREIO (Incluir o número e o nome da rua, o número de entrega em zona rural ou o número da caixa postal. Este endereço constará do documento.)

N.º Apt. _____ Cidade ou localidade _____ Estado _____ Código Postal _____ Condado de Residência _____

MORADA DA RESIDÊNCIA DO REGISTANTE PRINCIPAL, SE DIFERENTE DA MORADA POSTAL. (NÃO INDICAR UM APARTADO.)

N.º Apt. _____ Cidade ou localidade _____ Estado _____ Código Postal _____

3 NÚMERO DA CARTA DE CONDUÇÃO DO NYS DO PROPRIETÁRIO _____ *Só é permitido indicar um proprietário diferente se a embarcação for alugada. SE NÃO FOR O PROPRIETÁRIO desta embarcação, deverá ser o proprietário a preencher esta secção. É necessária um comprovativo de propriedade, uma comprovativo do nome e da data de nascimento do proprietário e uma cópia do contrato de aluguer. NOTA: não preencha esta secção se solicitar a renovação do registo da embarcação e não tiver havido alteração de proprietário da embarcação.*

NOME DO PROPRIETÁRIO ATUAL (Apelido, nome próprio, segundo nome) _____ DATA DE NASCIMENTO _____ NÚMERO DE TELEFONE DO PROPRIETÁRIO DURANTE O HORÁRIO DE EXPEDIENTE (Opcional) *Indicativo* () _____

MORADA ONDE O PROPRIETÁRIO RECEBE O CORREIO (Incluir o número e o nome da rua, o número de entrega em zona rural ou o número da caixa postal)

N.º Apt. _____ Cidade ou localidade _____ Estado _____ Código Postal _____ Condado _____

AUTORIZAÇÃO: o registante descrito em **2** está autorizado a registar a embarcação descrita em **4**.

X _____ (Assinatura do proprietário ou da pessoa autorizada, e assinatura do coproprietário) _____ (Data)

4 NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO CASCO _____ ANO _____ FABRICANTE _____ COMPRIMENTO _____ Pés _____ Polegadas _____ COMBUSTÍVEL GASOLINA GASÓLEO ELÉTRICO OUTRO NENHUM

TIPO DE EMBARCAÇÃO ABERTA CABINA CASA OUTRO _____ MATERIAL DO CASCO MADEIRA AÇO PLÁSTICO INSUFLÁVEL FIBRA DE VIDRO OUTRO ALUMÍNIO

PROPULSÃO FORA DE BORDA INTERIOR I/O (INTERIOR/FORA DE BORDA) VELA OUTRO

UTILIZAÇÃO RECREIO FABRICANTE GOVERNO LEASING ALUGUER COMERCIAL DE PASSAGEIROS: MENOS DE 6 6 OU MAIS REVENDEDOR COMERCIAL PESCA - COM.

CONDADO DE UTILIZAÇÃO PRIMÁRIA _____

5 COMO É QUE ADQUIRIU A EMBARCAÇÃO?

Nova Usada Leasing nova Leasing usada

Se for Leasing, ANEXAR uma cópia do contrato de Leasing

Esta embarcação tem agora um número de REGISTO de Nova Iorque? Sim Não

Se a resposta for "SIM", introduzir o Número de registo de NY _____

A DOCUMENTAÇÃO desta embarcação foi tratada por si? Sim Não

Se a resposta for "SIM", introduzir o Número do Documento _____

Se a resposta for NÃO, está a tratar da documentação da embarcação? Sim Não

NY DEALER ONLY	Lien Filing Code(Assigned by DMV) _____	Lienholder Name and Mailing Address _____
----------------	---	---

OFFICE USE ONLY	Prior Owner _____	Old Owner 3 of Name _____	Title _____	Lien _____	Lien Number _____	Lien Release _____
	Proof Submitted (Name and Ownership) _____	Stop/Response _____	Operator Signature _____			

6 **ALTERAÇÕES** das informações constantes do registo e/ou do título de propriedade da sua embarcação **atual**

ALTERAÇÃO DE NOME: *escrever em letra de imprensa o seu nome anterior exatamente igual ao nome anterior constante do registo ou título de propriedade atual.*

PARA TODAS AS ALTERAÇÕES **que não sejam** uma alteração de nome, *explicar qual é a alteração e o motivo da alteração.*

7 **CERTIFICAÇÃO DO REGISTRANTE:** Certifico por este meio que as informações de registo apresentadas são verdadeiras e que o registo não se encontra atualmente suspenso ou revogado em nenhuma jurisdição. **Se estiver a utilizar um cartão de crédito para o pagamento de taxas relacionadas com este pedido, compreendo que a minha assinatura abaixo também autoriza a utilização do meu cartão de crédito.**

Nome em letra de imprensa aqui _____
 (Escrever em letra de imprensa o nome completo - se estiver a efetuar o registo para uma empresa, escrever em letra de imprensa o nome completo e o cargo)

Assinar aqui _____
 (Assinatura com nome completo)

Assinatura adicional ASSINAR AQUI _____
 (Assinatura com o nome completo - É necessária uma assinatura adicional para uma sociedade ou se registar este barco em mais do que um nome).

IMPORTANTE: Fazer uma declaração falsa em qualquer pedido de registo, ou em qualquer prova ou declarações relacionadas com o mesmo, ou enganar ou substituir em ligação com este pedido, constitui uma contraordenação ao abrigo da Secção 392 da Lei sobre Veículos e Tráfego (Vehicle and Traffic Law), e pode também resultar na revogação ou suspensão do registo de acordo com os regulamentos estabelecidos pelo Comissário. O Departamento não garante que emitirá um certificado de título de propriedade ou registo transferível enquanto o Comissário não considerar que o requerente tem direito a um certificado de título de propriedade ou registo transferível, e enquanto toda a documentação necessária para estabelecer a propriedade da embarcação não for apresentada e considerada satisfatória. Enquanto a análise deste pedido estiver pendente, nem o Comissário do departamento de veículos motorizados (Department of Motor Vehicles, DMV) nem nenhum dos seus funcionários, adjuntos ou agentes assume qualquer responsabilidade ou obrigação por reparações efetuadas, melhoramentos feitos ou trabalhos realizados na embarcação referida neste pedido.

AUTORIZAÇÃO DE CARTÃO DE CRÉDITO SE O TITULAR DO CARTÃO NÃO FOR O REQUERENTE:

A minha assinatura autoriza _____ a utilizar o meu cartão de crédito para o pagamento de todas as taxas relacionadas com este pedido e compreendo que tenho de estar presente para esta transação.

Assinar aqui _____
 (Titular do cartão - Assinar com o nome completo)

TO BE COMPLETED ONLY BY A REGISTERED NEW YORK STATE BOAT DEALER

ADDITIONAL LIENHOLDERS - List any lienholders in addition to the one specified on page 1 of this form.

**D
E
A
L
E
R**

Lien Filing Code _____ Lienholder Name _____
 (Assigned by DMV)

Mailing Address _____
 Number and Street City State Zip Code

Lien Filing Code _____ Lienholder Name _____
 (Assigned by DMV)

Mailing Address _____
 Number and Street City State Zip Code

**O
N
L
Y**

DEALER TRANSFER INFORMATION – Please complete the information below. For new boats, attach a Manufacturer’s Statement or Certificate of Origin (MSO or MCO) and a bill of sale. For used boats, attach a signed title or transferable registration, along with bills of sale for any subsequent transactions.

Boat was obtained from _____ Name and Address _____ Date of Purchase _____

Boat was sold by _____ Name and Address of your dealership _____ Facility No. _____ Date of Sale _____

NY DEALER CERTIFICATION:

I certify that all information provided on this application is true. I take responsibility for the integrity of the papers delivered to the Department of Motor Vehicles office. _____
 Signature of Dealer or Authorized Representative

